

Foaia cu antet (în cazul persoanei juridice rezidente)

Către Banca Națională a Moldovei
Cerere
de eliberare a autorizației pentru deschiderea contului în străinătate

1. Prin prezenta, rezidentul _____
(denumirea completă /numele și prenumele rezidentului)

2. Sediul /domiciliul rezidentului _____

3. IDNO (IDNP) /codul fiscal _____

4. Genul de activitate a persoanei fizice care practică o anumită activitate _____

(se completează dacă este cazul)

5. Conturi deschise în străinătate: NU () / DA (): _____

(tipul, numărul și moneda contului, denumirea și sediul băncii nerezidente la care este deschis contul respectiv /sunt deschise conturile respective)

solicită eliberarea autorizației pentru deschiderea următorului cont în străinătate:

6. Denumirea și sediul băncii nerezidente _____

7. Tipul contului preconizat _____

8. Denumirea monedei contului _____

9. Sursele de încasare a mijloacelor în cont _____

10. Direcțiile de utilizare a mijloacelor din cont _____

11. Soldul lunar prognozabil _____

12. Termenul de utilizare a contului _____

13. Argumentarea necesității deschiderii contului în străinătate _____

Prin prezenta, _____ îmi asum
(denumirea /numele și prenumele solicitantului)

responsabilitatea pentru corespunderea operațiunilor valutare derulate prin contul deschis în străinătate prevederilor legislației în vigoare, pentru veridicitatea documentelor și informației prezentate, precum și pentru semnarea documentelor (prezentate la Banca Națională a Moldovei) de către persoana împuternicită cu acest drept conform actelor de constituire și legislației. Concomitent, mă oblig să îndeplinesc obligațiunile, inclusiv cele de raportare, stabilite în Regulamentul privind conturile rezidenților în străinătate.

Conducător /Persoana fizică

(semnătura)

(numele și prenumele)

Telefon de contact:

Data întocmirii cererii

L.Ș.

Modul de completare
a Cererii de eliberare a autorizației pentru deschiderea contului în străinătate

1. Cererea de eliberare a autorizației pentru deschiderea contului în străinătate se întocmește și se prezintă la Banca Națională a Moldovei de către solicitant împreună cu documentele necesare pentru obținerea autorizației pentru deschiderea contului în străinătate.

Solicitantul care este persoană juridică prezentă la Banca Națională a Moldovei cererea pe foaie cu antet.

2. La punctul 1 „rezidentul” se indică denumirea completă /numele și prenumele rezidentului care solicită eliberarea autorizația BNM pentru deschiderea contului în străinătate.

3. La punctul 2 „Sediul /domiciliul rezidentului” se indică sediul /domiciliul rezidentului. Pe lângă domiciliul său persoana fizică rezidentă care practică o anumită activitate indică și locul de desfășurare a activității (specificînd care din aceste adrese este adresa poștală).

4. La punctul 3 „IDNO (IDNP) /codul fiscal” se indică numărul de identificare de stat (IDNO /IDNP) /codul fiscal al rezidentului.

5. Punctul 4 „Genul de activitate al persoanei fizice care practică o anumită activitate” se completează numai de către persoana fizică rezidentă care practică o anumită activitate. Se indică genul de activitate desfășurat (de exemplu, activitatea de avocat) conform documentului ce permite persoanei fizice practicarea unui anumit gen de activitate.

6. La punctul 5 „Conturi deschise în străinătate NU () / DA ()”, în funcție de existența conturilor deja deschise în străinătate, se indică între paranteze semnul “X” în dreptul indicatorului respectiv. În cazul existenței conturilor deschise în străinătate se indică informația despre tipul, numărul și moneda contului, denumirea și sediul băncii nerezidente la care este deschis contul.

7. La punctul 6 „Denumirea și sediul băncii nerezidente” se indică denumirea completă și sediul băncii nerezidente la care solicitantul intenționează să deschidă contul. Dacă este cazul, se indică denumirea /numărul și sediul filialei sau altei subdiviziuni separate a băncii nerezidente la care solicitantul intenționează să deschidă contul. Informația se indică în limba originală.

8. La punctul 7 „Tipul contului” se indică tipul contului pe care solicitantul intenționează să-l deschidă la banca nerezidentă (spre exemplu: cont curent, cont de depozit la termen etc.).

9. La punctul 8 „Denumirea monedei” se indică denumirea monedei în care solicitantul intenționează să-și deschidă cont la banca nerezidentă.

10. La punctul 9 „Sursele de încasare a mijloacelor în cont” se indică în detaliu sursele de încasare a mijloacelor în contul deschis în străinătate.

11. La punctul 10 „Direcțiile de utilizare a mijloacelor din cont” se indică în detaliu direcțiile de utilizare a mijloacelor din contul deschis în străinătate.

12. La punctul 11 „Soldul lunar prognozabil” se indică mărimea prognozabilă a soldului de mijloace în cont la sfârșitul lunii.

13. La punctul 12 „Termenul de utilizare a contului” se indică durata preconizată a utilizării contului.

14. La punctul 13 „Argumentarea necesității deschiderii contului în străinătate” se indică toate raționamentele, motivele întru susținerea necesității deschiderii contului în străinătate.

15. Cererea se semnează de către rezident (persoana împuternicită a rezidentului). În cazul în care, conform legislației în vigoare, rezidentul deține ștampilă, semnătura se certifică prin aplicarea ștampilei.

16. În cerere se indică numărul de telefon al persoanei de contact.

17. Cererea trebuie să conțină data întocmirii.

18. În cerere se indică lista documentelor anexate la aceasta, specificându-se denumirea documentului, numărul și data acestuia, numărul de file în document. În cazul în care documentele prezentate au fost modificate /completate, documentele de modificare, de asemenea, se includ în această listă.

În cazul specificat la punctul 13 din regulament, dacă documentele care urmează a fi prezentate de către rezident la Banca Națională a Moldovei în vederea obținerii autorizației pentru deschiderea contului în străinătate sînt identice cu documentele care se prezintă în vederea obținerii autorizației pentru efectuarea operațiunii valutare respective (de exemplu, pentru acordarea împrumutului /creditului extern) care va fi derulată prin contul menționat și solicitantul nu consideră necesar de a le prezenta repetat, pe versoul cererii de eliberare a autorizației pentru deschiderea contului în străinătate se indică lista documentelor anexate la cererea de eliberare a autorizației pentru efectuarea operațiunii valutare (denumirea, numărul și data eliberării documentelor). În acest caz, în coloana „Numărul de file” se marchează cu asterisc (*) și în subsolul paginii se indică numărul și data cererii de eliberare a autorizației pentru efectuarea operațiunii valutare respective, la care au fost anexate documentele în cauză.

19. În cazul în care spațiul rezervat pentru indicarea informației referitoare la sursele de încasare a mijloacelor în cont, direcțiile de utilizare a mijloacelor din cont, argumentarea necesității deschiderii contului în străinătate etc. este insuficient, pe versoul cererii sau pe o filă suplimentară se înscrie textul: „Continuare a punctului nr. __,„_____” din cerere” și se indică informația corespunzătoare, fiind autentificată în modul stabilit pentru autentificarea cererii.

20. În cerere nu se admit ștersături și corectări.

I. Lista documentelor necesare pentru obținerea autorizației pentru deschiderea contului în străinătate

A. Documentele ce identifică solicitantul

1. Documentul care confirmă înregistrarea de stat a persoanei juridice rezidente conform legislației în vigoare a Republicii Moldova, eliberat de entitatea abilitată cu dreptul de înregistrare de stat (de exemplu, decizia de înregistrare eliberată de Camera Înregistrării de Stat) – pentru persoanele cărora potrivit legislației li se eliberează acest document.

2. Extrasul din Registrul de stat eliberat de entitatea abilitată cu dreptul de înregistrare de stat, care corespunde situației curente și care include, în funcție de categoria rezidentului, informația privind denumirea /numele și prenumele, forma juridică de organizare, numărul de identificare de stat /codul fiscal, data înregistrării, sediul /domiciliul, administratorul, mărimea capitalului social, genurile de activitate – pentru persoanele care prezintă documentul indicat la punctul 1 din prezenta anexă.

3. Documentele de constituire ale rezidentului (cu toate modificările /completările ulterioare), care corespund situației curente – pentru persoanele cărora potrivit legislației nu li se eliberează extrasul indicat la punctul 2 din prezenta anexă.

4. Certificatul de atribuire a codului fiscal – pentru persoanele cărora potrivit legislației li se eliberează acest document.

5. Documentul ce permite practicarea unui anumit gen de activitate de către persoana fizică rezidentă (de exemplu, patenta de întreprinzător, licența pentru activitate notarială, licența pentru exercitarea profesiei de avocat).

6. Actul de identitate a persoanei fizice rezidente.

B. Documentele aferente deschiderii contului în străinătate pentru care se solicită autorizația BNM

7. Documente ce confirmă necesitatea deschiderii contului în străinătate, raționamentele, motivele întru susținerea necesității deschiderii contului în străinătate (de exemplu, acorduri, contracte etc.) și orice alte documente relevante pentru examinarea cererii.

II. Cerințe față de documentele prezentate

1. La cererea Băncii Naționale a Moldovei, documentele perfectate în limbi străine se prezintă împreună cu traducerile acestora în limba de stat, legalizate notarial.

2. Documentele din anexă se prezintă la Banca Națională a Moldovei în original sau în fotocopii, cu prezentarea originalelor pentru verificare. După autentificarea fotocopiilor de către persoana responsabilă a Băncii Naționale a Moldovei, originalele documentelor prezentate se restituie solicitantului, iar fotocopiile autentificate se păstrează la Banca Națională a Moldovei. De asemenea, se admite prezentarea acestor documente în copii autentificate notarial care rămân la Banca Națională a Moldovei.

MODEL

Foaia cu antet a Băncii Naționale a Moldovei

_____ (nr. de înregistrare)

_____ (data emiterii)

AUTORIZAȚIA Nr. _____

În temeiul art. _____ din Legea nr.62-XVI din 21.03.2008 privind reglementarea valutară Banca Națională a Moldovei autorizează _____

(denumirea rezidentului)

numărul de identificare de stat (IDNO /IDNP) /codul fiscal _____
deschiderea contului în _____

(denumirea monedei contului)

la _____

(denumirea băncii nerezidente)

amplasată în _____

(sediul băncii nerezidente)

_____ (scopurile deschiderii contului)

În contul menționat pot fi înregistrate: _____

(surse de încasare a mijloacelor în cont)

Din contul menționat pot fi decontate: _____

(direcțiile de utilizare a mijloacelor din cont)

Alte condiții (după caz) _____

Termenul de valabilitate a autorizației _____.

Rezidentul care a obținut autorizația BNM este obligat să deschidă contul în străinătate în termen de 180 zile de la data emiterii autorizației.

Dacă la expirarea acestui termen contul nu a fost deschis, autorizația își pierde valabilitatea, iar originalul urmează a fi restituit Băncii Naționale a Moldovei în termen de 5 zile lucrătoare de la data expirării termenului menționat.

Eliberarea prezentei autorizații nu implică asumarea de către Banca Națională a Moldovei a unor obligațiuni aferente contului autorizat și operațiunilor derulate prin acesta.

(denumirea funcției persoanei
care a semnat autorizația)

(semnătura)

(numele și prenumele)

L.Ș.

Codul formularului 04088/1

Codul machetei	Periodicitatea	Tipul formularului	Nr. corect.
	2		

Se prezintă lunar, cel târziu la data de 20 a lunii ce urmează după luna gestionară

(codul rezidentului)

(denumirea /numele și prenumele rezidentului)

RAPORT
privind contul deschis în străinătate
pentru luna _____ 20_

1. Autorizația BNM nr.din
2. Denumirea monedei contului.....
3. Numărul contului.....
4. Denumirea băncii nerezidente și codul SWIFT al acesteia.....
5. Țara.....
6. Sold la începutul lunii gestionare.....
7. Informația privind operațiunile efectuate în contul deschis în străinătate:

(în moneda contului)

Nr.d/o	Data operațiunii	Codul operațiunii	Denumirea partenerului	Codul țării partenerului	Rulaj		Conținutul operațiunii /Mențiuni
					debit	credit	
1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
...							
n							
Total	X	X	X	X			X

8. Sold la sfârșitul lunii gestionare.....

Administrator /persoană fizică _____ (semnătura, numele și prenumele)
 Contabil-șef _____ (semnătura, numele și prenumele)
 Executor și numărul de telefon _____ (numele și prenumele, numărul de telefon)
 Data întocmirii raportului _____

L.Ș.

NOTĂ: Raportul este întocmit în conformitate cu:

1. Regulamentul privind conturile rezidenților în străinătate, anexa nr.5 (aprobat prin HCA al BNM nr. din

2015, Monitorul Oficial al Republicii Moldova, , nr., art.)

Modul de completare a Raportului privind contul deschis în străinătate

Capitolul I. Prevederi generale

1. Raportul privind contul deschis în străinătate se întocmește de către rezidentul titular al autorizației BNM și se prezintă pe suport hârtie la Banca Națională a Moldovei lunar, cel târziu la data de 20 a lunii ce urmează după luna gestionară.

2. Raportul conține informația privind operațiunile efectuate prin contul deschis de către rezident în străinătate în baza autorizației Băncii Naționale a Moldovei, precum și privind soldurile acestui cont la începutul și sfârșitul lunii gestionare.

3. Sumele se indică cu două semne zecimale.

4. Datele se indică în moneda în care este deschis contul respectiv.

Capitolul II. Partea introductivă a raportului

5. (codul rezidentului): se indică numărul de identificare de stat (IDNO /IDNP) /codul fiscal.

6. (denumirea /numele și prenumele rezidentului): se indică denumirea completă /numele și prenumele rezidentului care a obținut autorizația pentru deschiderea contului în străinătate.

Capitolul III. Completarea rubricilor raportului

7. La rubrica 1 „Autorizația BNM nr. ___ din _____” se indică numărul (codul în litere și în cifre) și data emiterii autorizației BNM.

8. La rubrica 2 „Denumirea monedei contului” se indică denumirea monedei (conform ISO 4217) în care este deschis contul în străinătate.

9. La rubrica 3 „Numărul contului” se indică numărul contului deschis în străinătate.

10. La rubrica 4 „Denumirea băncii nerezidente și codul SWIFT al acesteia” se indică denumirea completă a băncii nerezidente la care este deschis contul în străinătate și codul SWIFT al acestei bănci.

11. La rubrica 5 „Țara” se indică țara de amplasare a băncii nerezidente la care este deschis contul.

12. La rubrica 6 „Sold la începutul lunii gestionare” se indică soldul contului deschis în străinătate la începutul primei zile a lunii gestionare.

13. La rubrica 7 „Informația privind operațiunile efectuate în contul deschis în străinătate” se indică în tabel informația privind operațiunile efectuate în contul deschis în străinătate, după cum urmează:

a) în coloana 1 „Nr. d/o” se indică numărul de ordine al fiecărei înscrierii în tabel;

b) în coloana 2 „Data operațiunii” se indică data efectuării operațiunii prin contul deschis în străinătate. Operațiunile se reflectă în ordine cronologică;

c) în coloana 3 „Codul operațiunii” se indică codul operațiunii conform Clasificatorului operațiunilor de plată din anexa nr.4 la Regulamentul cu privire la raportarea informației aferente Balanței de plăți (aprobat prin Hotărîrea Consiliului de administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr.61 din 11.09.1997, cu modificările și completările ulterioare).;

d) în coloana 4 „Denumirea partenerului” se indică nerezidentul în favoarea căruia rezidentul a efectuat plata/transferul, după cum urmează:

- în cazul nerezidentului care este persoana juridică se indică denumirea acesteia;

- în cazul nerezidentului care este persoana fizică se indică codul PFN.

În cazul în care persoana fizică /juridică este acționar /proprietar al persoanei juridice rezidente titular de cont, suplimentar se indică codul ID (în cazul deținerii ponderii de 10% sau mai mult din capitalul social (sau echivalentul acestuia) al rezidentului titular de cont) sau IP (în cazul deținerii ponderii de pînă la 10% din capitalul social (sau echivalentul acestuia) al rezidentului titular de cont).

e) în coloana 5 „Codul țării partenerului” se indică codul (conform standardului ISO 3166-1 alpha-2) țării partenerului indicat în coloana 4.

Informația din coloanele 4 și 5 se completează doar pentru tranzacțiile cu nerezidenții în cazul în care în coloana 3 este indicat codul operațiunii din grupele Venituri, Investiții directe, Investiții de portofoliu, Alte investiții (Împrumuturi pe termen lung și Împrumuturi pe termen scurt).

f) în coloana „Rulaj: Debit” se indică sumele decontate din contul în străinătate;

g) în coloana „Rulaj: Credit” se indică sumele înregistrate în contul în străinătate;

h) în coloana „Conținutul operațiunii /Mențiuni” se indică conținutul operațiunii efectuate prin contul deschis în străinătate (de exemplu, plata dobânzii conform contractului de împrumut nr.55 din 23.09.2003 etc.);

i) în rîndul „Total” se indică separat pe rulaj debitor și rulaj creditor suma totală a operațiunilor efectuate prin cont pe parcursul lunii gestionare.

14. La rubrica 8 „Sold la sfîrșitul lunii gestionare” se indică soldul contului deschis în străinătate la sfîrșitul ultimei zile a lunii gestionare.

Momentul de control: datele indicate la rubrica 8 „Sold la sfîrșitul lunii gestionare” trebuie să coincidă cu datele determinate conform formulei: datele indicate la rubrica 6 „Sold la începutul lunii gestionare” + totalul coloanei 5 – totalul coloanei 4.

Capitolul IV. Prevederi finale

15. Raportul se semnează de către rezident (persoanele împuternicite ale rezidentului). În cazul în care conform legislației în vigoare rezidentul deține ștampilă, semnăturile se certifică prin aplicarea ștampilei.